



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九四年十二月二十八日（星期三）

目 錄	頁
文康廣播司與區議會研討應付不雅物品問題	1
一九九四年第三季食物監察計劃結果公布	3
漁農處籲農民盡快申領禽畜飼養牌照	4
九五年一月一日起更改電話號碼	5
半山周五暫停供應沖廁水	6
泊車咪錶投訴更換新電話號碼	6
兩幅政府土地招標承租	7
九四年十二月就業及空缺統計調查	8
環保署分區污染管制辦事處遷址	8
水塘存水數字	9
香港政府外匯基金票據	9
外匯基金運作	11

文康廣播司與區議會研討應付不雅物品問題

政府對於近期不雅物品尤其是漫畫在市場激增，以及十八歲以下青少年容易取得這些物品表示關注。

為表示關注，文康廣播司蘇耀祖今日（星期三）與十八區的區議會議員就管制淫褻及不雅物品在簡報會及討論時表示，政府會竭盡所能處理這問題。

蘇耀祖說：「政府會採取三方面積極進取的方法應付這個問題。」

「首先，政府將繼續加強執法行動。」

「第二，我們將繼續進行宣傳和教育工作。」

蘇耀祖補充說：「第三，我們將修訂有關法例，以加強管制不雅物品的出版和銷售，減低青少年取得不雅物品的機會。」

在概述已採取的執法行動時，蘇耀祖說，本年影視及娛樂事務管理處（影視處）和警方已大幅增加聯合行動。由本年一月至十月，警方和影視處在不同地區共採取了四十九次聯合行動，以打擊淫褻或不雅物品，包括不雅漫畫、不雅及色情電腦軟件、錄影帶和唯讀光碟。至今，在這些聯合行動中共檢取了一萬二千件物品。

由於法庭察覺到社會人士希望見到違犯淫褻及不雅物品管制條例者受到較重的刑罰，向青少年發布不雅物品的違法者的刑罰已大大提高。

在最近一宗個案，罰款額為一萬五千元，以前的平均罰款為數百元。

在一九九四年首十個月，政府根據淫褻及不雅物品管制條例共提出五百六十一宗檢控，獲定罪的共三百一十二宗。一九九三年全年有三百二十九宗檢控，定罪的則有二百三十四宗。

蘇耀祖說：「至於發布沒有清楚顯眼告示的不雅物品，我們在一九九四年首十個月共提出一百九十三宗檢控，最高罰款為一萬二千元。」

蘇耀祖說，政府亦已加強宣傳和教育方面的工作。

影視處已發了數輪通告信件給報販，提醒他們根據淫褻及不雅物品管制條例，出售不雅物品給青少年是違法的。影視處已向報販發出八十一一次一般勸告和二十八次警告。

影視處亦已派發宣傳單張給學校和青少年中心，宣傳及解釋不雅物品的害處。

電台及電視台的政府宣傳短片及文告亦用作宣傳淫褻及不雅物品管制條例的條文。

影視處的辦公室設有二十四小時投訴熱線。至今收到逾一百二十宗投訴，並因此提出三十宗檢控，其中二十三宗已成功把違法者定罪。

蘇耀祖續說，一個由文康廣播科、影視處、律政署、市政總署、區域市政總署和警方組成的跨部門工作小組，現正考慮收緊法律的措施，以便更有效應付該問題。

工作小組在研究中的若干建議包括：

- * 所有不雅物品必須妥善放於密封不透明封套內；
- * 規定出版人的姓名和地址須印在不透明封套及封面上，以便刊物在違反淫褻及不雅物品管制條例時可提出檢控；
- * 展示於不透明封套及不雅物品上的警告字樣必須不少於封面尺碼的百分之二十；
- * 授權警方及海關人員在公眾地方檢取可能構成違犯淫褻及不雅物品管制條例證據的不雅物品；
- * 在淫褻及不雅物品管制條例中訂定新條款，使擁有違法之不雅物品作發布用途成為犯罪行爲；及
- * 訂定另一項新條款，規定某刊物如有一項淫褻或不雅物品，整份刊物將被視為淫褻或不雅。

蘇耀祖說，政府希望盡快把淫褻及不雅物品管制條例的法例修訂提交立法局。

他說：「我們希望能夠在一九九五年三月初把法例的修訂提交立法局。」

蘇耀祖強調，這三個積極進取的方法主要目標是使青少年更難取得此類物品，以保護他們免受不雅物品的不良影響。這項措施並非企圖限制成年人取得想看讀物的自由。

完

一九九四年第三季食物監察計劃結果公布

衛生署定期推行食物監察計劃，在一九九四年第三季內，一共抽取了一萬一千三百八十個食物樣本進行細菌化驗、化學分析和放射性測試。

該項計劃是由衛生署轄下衛生事務部推行，目的是監察市民從市面購買的食物符合衛生、未經攙雜和不受污染，並且附上適當標籤和具有營養價值。

接受化學分析的七千六百一十六個樣本中，七千五百五十七個的結果是滿意的；其餘五十九個的結果則不滿意，佔所有樣本的百分之零點七七。

不合格的樣本大多涉及含有禁用或過量食物添加劑（例如染料及防腐劑）的食物，含有較高重金屬的海產類食物，與及受農葯污染的蔬菜。

任何食物如不符合本地的食品法例，是不能在市面售賣的，這些食品會被送回原產地或加以銷毀。衛生署會發出警告信給入口商及本地商人，要求他們收回這些食品。

至於細菌化驗方面，在抽取的三千六百一十二個樣本中，有三千四百三十五個令人滿意；而結果不滿意的則有一百七十七個，佔樣本總數的百分之四點九。

大多數不合格的樣本是由於雪糕、牛奶、貝殼類、海產及肉類含細菌及大腸杆菌量過高。

衛生署已經提醒這些不合格樣本的製造商及零售商注意食物衛生，並警告他們若繼續售賣含有過量細菌的食物，將會被檢控。

另外有一百五十二個食物樣本接受過輻射檢查，結果全部令人滿意。

衛生事務部在今年第三季共進行了五十三次檢控及發出一百零七封警告信，在檢查過三千零六十個預先包裝食物的標籤後，共提出八次檢控及發出五十九封警告信。

同時，該部門對二千五百零七公噸入口肉類和三千七百五十七公噸入口家禽，進行了共一千九百八十一一次檢查。

在本年第三季，共有一百三十二公噸食物發現不適宜食用，而加以毀滅。

衛生署在同期內接獲六十六宗食物中毒報告，受影響的有二百九十五人。調查顯示，二十三宗是在家居發生、三十六宗是在食肆發生、七宗在其他地方發生。

在這些個案中，四十六宗與細菌污染有關，而海產類食物引起的中毒則佔三宗，兩宗化學中毒，另外十五宗則原因不詳。

由於超過三分之二的中毒個案是因細菌污染，市民在家中煮食時必須注意個人、環境及食物衛生。

完

漁農處籲農民盡快申領禽畜飼養牌照

漁農處今日（星期三）籲請受第一階段禽畜飼養發牌計劃影響的農民，盡快向該處申領牌照。

漁農處發言人表示，在第一階段申領牌照於明年六月底截止以後，在該等禽畜廢物管制區及限制區內未領牌飼養禽畜均屬違法。

受第一階段牌照申請影響的區域包括梧桐河區；吐露港及赤門海峽區；深圳河上游；荃灣一帶、大欖涌區及寮肚村一帶，以及屯門一帶。而接近新市鎮及離島的新劃定限制區，亦受此階段影響。

發言人指出，自今年七月一日至今，漁農處共接獲一百零六個發牌申請書。

他說：「從第一階段內估計約一百九十個禽畜農場來看，農民的反應令人鼓舞。」

他續說：「雖然第一階段申領牌照於明年六月底才截止，但漁農處仍勸喻農民盡快作出申請，因為處理需時和要考慮申辦的廢物處理系統是否合適。」

在提到禽畜飼養牌照時，發言人指出，牌照有效期為三年，持牌人須在有效期屆滿前重新申請牌照。

發言人說：「牌費款額視乎農場所容納禽畜數目及禽畜舍面積而定，在一九九四年，一個有效期為三年的牌照費用由七百五十元至四千五百元不等。」

至於申領牌照的手續，申請人可親往或致函下列地點索取飼養禽畜牌照申請表格：青山麒麟圍漁農處青山家禽繁殖場農場發牌組；打鼓嶺坪崙打鼓嶺豬種繁殖場；元朗橋樂坊二號元朗政府合署五樓元朗農業辦事處；大埔汀角路政府合署五樓大埔農業辦事處，及廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農處。

申請人須將填妥的表格連同兩份農場圖則，親身交回這些地址，或以掛號郵寄農場發牌組。申請人須在圖則上列明和畫上用以飼養禽畜的地方和安裝禽畜廢物處理系統詳情。此外，申請人本身及其農場的有關文件，須一併附上影印本。

申請人考慮選用各種不同的處理系統時，可參考環保署編印的廢物處理指南。

一份有關發牌程序的小冊子可向漁農處的分區辦事處、各政務處及環保署分區辦事處索取。

農民可辨認出其農場位置的大比例地圖，現正擺放土地註冊處及環保署在大埔、荃灣、觀塘及灣仔的分處，以便公眾人士查閱。

發言人強調，根據公眾衛生（鳥獸）（飼養禽畜發牌）規例，任何人士若被發現無牌飼養禽畜均會被檢控，一經定罪，最高可被罰款五萬元，再犯者最高可被判罰款十萬元。而無牌飼養禽畜期內每天可被罰款一千元。

如對發牌事宜有查詢，可電四六二 七四二二或四六二 七四四三向漁農處農場發牌組查詢。

完

九五年一月一日起更改電話號碼

電訊管理局發言人提醒市民，由一九九五年一月一日零時零一分起，本港現時所有七位號碼的住宅及商業電話號碼將在原有號碼前加上「2」字，改為八位號碼。

發言人續稱：「市民應在一九九五年一月一日當日把新電話號碼輸入電話記憶系統、自動撥號系統、傳真機或其他辦公室通訊系統。同時市民亦應通知在生意上有往來的客戶及海外親友其新電話號碼。」

「市民亦應在文儀用品上印上新電話號碼，如信箋及名片等。」

至於一些常用短碼則維持不變，如「999」緊急服務、「001」及「002」國際電話、「1081」及「1083」電話號碼查詢、「109」電話修理服務，以及「1881—1887」電話投注服務。

由於所有流動電話現已使用八位號碼，其號碼將維持不變。傳呼服務的電話號碼則待一九九五年十月一日才會更改，各傳呼服務公司將於稍後公布詳情。

如欲查詢新電話號碼計劃的詳情，請致電二九六一 六三三三向電訊管理局查詢。

完

半山周五暫停供應沖廁水

半山區部分樓宇的沖廁水供應星期五（十二月三十日）上午十時至下午四時暫停，以便進行維修工程。

受影響範圍包括麥當勞道、羅便臣道、干德道、摩羅廟街、摩羅廟交加街、衛城道、西摩道、列堤頓道、旭龢道、西尾徑、屋蘭士里、柏道二十五號、堅尼地道一至七及二十二至二十八號、卑利街六十二至七十六及七十三至七十九號、堅道七十五及九十二至二零二號、些利街十五至三十一及三十號和般咸道十二至十六及四十八至六十八號。

所有位於太子台、英輝台和活倫台的樓宇亦將會受停水影響。

完

泊車咪錶投訴更換新電話號碼

運輸署宣布，由星期日（一九九五年一月一日）起，泊車咪錶投訴組的電話號碼，將由原來的八二四 二一壹一（七個號碼）改為二三一八 零六一六（八個號碼）。新電話號碼將會張貼於所有街道上的泊車咪錶的背面及有關的泊車標誌上。

運輸署發言人表示，駕車人士欲向運輸署的泊車咪錶維修承辦商信佳（策劃管理）有限公司報告咪錶失靈時，無論該咪錶是在香港、九龍或新界，均可致電泊車咪錶投訴組熱線電話二三一八 零六一六。

該條熱線逢星期一至星期六早上八時至午夜十二時，及星期日和公眾假期早上十時至晚上十時均有專人接聽。

發言人說：「為讓咪錶維修人員可以立刻進行修理工作，投訴人在致電熱線時應詳述咪錶的所在位置，包括街道、泊車咪錶號碼及停泊車輛的車牌。」

他指出，泊車咪錶的號碼清楚寫在咪錶柱上，如兩咪錶頭共用一柱，則投訴人要找出咪錶屬「A」號或「B」號，該些字母是刻在咪錶的托架上，此外，投訴人如可提供咪錶失靈情況及何時發現失靈，這亦有助維修工作。

他說，在接獲投訴後，維修咪錶的工作人員便會檢查咪錶，維修通常可於約一小時內進行。

發言人說：「因此，投訴人不應離開其車輛太久，同時應再次檢查咪錶是否已恢復正常，以免遭受票控。」

那些已報告咪錶失靈而仍收到定額罰款告票的駕車人士，可致函警方要求取消告票。

有關信件應連同事件詳情及告票副本一併寄往香港軒尼詩道一號熙信大廈十五樓皇家香港警察隊交通部中央交通檢控課第四組收。

完

兩幅政府土地招標承租

地政總署現正以短期租約方式招標承租兩幅位於九龍及新界的政府土地。

首幅土地位於慈雲山樂華街，面積五千八百六十平方米，供汽車停泊。

租約先定兩年，其後按季續租。

次幅土地位於荃灣深井，面積一千一百七十九平方米，作收費公眾停車場。

租約先定一年，其後按季續租。

兩幅土地的截標日期均為一九九五年一月十三日正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程，可到花園道美利大廈十四樓地政總署、荃灣地政處，及九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處。

上述辦事處亦備有關圖則以供查閱。

完

九四年十二月就業及空缺統計調查

政府統計處現正就本港主要行業進行一項就業及空缺按季統計調查，蒐集一九九四年十二月在這方面的資料。

該項統計調查每季進行一次，統計結果可作為短期經濟指標及提供有關勞工市場動態的最新資料。

是次統計調查抽選約六萬二千間各行業的機構參加，包括工業機構（採礦及採石業、製造業、電力及燃氣業）；經銷業機構（批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業）和服務行業機構（運輸、倉庫及通信業；金融、保險、地產及商用服務業；社區、社會及個人服務業）。選中機構將要提供有關在一九九四年十二月三十日受僱人數及職位空缺的資料。

政府統計處現正郵寄問卷給各選中機構。按照政府普查及統計（就業及空缺按季統計調查）令，各機構收到統計調查問卷後，必須填妥，並於指定期間內交回政府統計處。各機構填寫問卷時如有任何困難，可致電五八二 五〇七六向政府統計處查詢（一九九五年一月一日起電話改為二五八二 五〇七六）。

完

環保署分區污染管制辦事處遷址

環境保護署轄下港島／離島污染管制辦事處及噪音管制監督明日（星期四）遷往鯉魚涌海灣街一號華懋交易廣場二樓。

由明日開始，申請建築噪音許可證及壓縮機與破碎機的噪音標籤，須前往新址辦理。有關的申請及所需要填報的表格及資料小冊子，亦可於新辦事處索取。

新辦事處備有根據噪音管制條例頒布的三項技術備忘錄，於辦公時間內供公眾免費參閱。

市民如有查詢，可致電二五一六 一七一八，與港島／離島污染管制辦事處及噪音管制監督聯絡。

完

水塘存水數字

截至今日(星期三)上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億三千二百八十三萬七千立方米，佔總容量百分之七十三點九。

去年同期各水塘之總存水量為三億九千五百八十九萬九千立方米，即總容量百分之六十七點六。

完

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投票日期：一九九四年十二月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四五二

申請額：五零八零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點七一

最高接納息率：百分之五點七二

分配比例：約百分之三十一

平均投標息率：百分之五點七八

投票日期：一九九四年十二月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y四九七

申請額：二五二零 百萬港元

投標額：五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之六點九九

最高接納息率：百分之七

分配比例：約百分之十八

平均投標息率：百分之七點零二

香港政府外匯基金票據

在一九九五年一月二日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九五年一月三日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五零一

發行日期：一九九五年一月四日

屆滿日期：一九九五年四月六日

期限：九十二日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

下次投標日期為一九九五年一月三日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H五五五

發行日期：一九九五年一月四日

屆滿日期：一九九五年七月五日

期限：一百八十二日

發行額：八零零十一六零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年十二月二十八日

		百萬元計
開市戶口結餘		一六四八
收市戶口結餘		一八一八
改變原因：		
貨幣市場活動		增四二零
流動資金調節機制今日運作		減二四零
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增四三八
上午十時		增三七九
上午十一時		增二三零
正午十二時		增二三零
下午三時		增二六零
下午四時		增四二零
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	三點七五厘	五點七五厘

港元外匯指數 (TWI) : 121.8* + 0.0* 28.12.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點三九厘
一個月屆滿	五點二六厘
三個月屆滿	五點六九厘
六個月屆滿	六點二六厘
十二個月屆滿	六點九四厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十七個月	二六零五	六點三五厘	九十八點八一	七點三九厘
二十三個月	二六一一	六點九零厘	九十八點八五	七點七零厘
二十八個月	三七零四	六點一五厘	九十六點六二	七點九一厘
三十四個月	三七二零	七點二五厘	九十八點五一	七點九九厘
六十個月	五九一二	八點一五厘	九十九點七七	八點三七厘

總成交額

九十七億三千五百萬元

完